

だい
第 **2** か
課

すみません、よくわかりません



あいて い 相手の言っていることがわからないとき、どうしますか？
にほんご い 日本語で言いたいけれど、ことばがわからないとき、どうすればいいですか？

अरूले भनेको कुरा नबुझेको बेला तपाईं के गर्नुहुन्छ? भन्ने चाहेको कुरा जापानी भाषामा कसरी भन्ने थाहा नभएको बेला के गर्दा राम्रो हुन्छ?



ねが
1. もういちど、お願いします

cando+
05

あいて い 相手の言っていることがよくわからないとき、聞き返すことができる。
にほんご き かい 日本語で言いたいけれど、よくわからないとき、聞き返すことができる。

1 かいわ き 会話を聞きましょう。

संवादहरू सुन्नुहोस्।

▶ 3人の人が日本人と話しています。相手が話す日本語がわかりません。

तीन जना मान्छेहरू एक जना जापानी नागरिकसँग कुरा गरिरहेका छन् तर तिनीहरूले ती जापानी नागरिकले भनेको कुरा बुझ्दैनन्।

(1) にほんご い 日本語がわからないとき、どう言いましたか。ア-ウに入るものを a-c から選びましょう。

जापानी नागरिकले भनेको कुरा नबुझेको बेला वक्ताहरूले कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरे? a-c बाट अ-उ मा मिल्ने शब्दहरू छनोट गर्नुहोस्।

① 02-01	② 02-02	③ 02-03

a. よくわかりません。
Yoku wakarimasen.

b. もういちど、^{ねが}お願いします。
Moo ichido, onegaishimasu.

c. もう少し、^{すこ}ゆっくり^い言ってください。
Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

(2) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 02-01 ~ 🔊 02-03
शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।

ざいりゅう
在留カード निवास कार्ड | ここ यहाँ | なまえ नाम | へや 部屋
zairyuu kaado koko namae heya

わかりました मैले बुझें।
wakarimashita

(3) イラストを^み見ながら、もういちど^き聞きましょう。🔊 02-01 ~ 🔊 02-03

(1) の a-c は、どんな^{いみ}意味だと思^{おも}いますか。

चित्रहरूमा हेर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्। तपाईंलाई (1) को a-c को अर्थ के होला जस्तो लाग्छ?

(4) 数字^{すうじ}の^い言^{かた}い^{かくにん}方を^{かくにん}確認^{かくにん}しましょう。

अङ्क कसरी भन्ने निश्चय गर्नुहोस्।

1. ^き聞^ききましょう。 सुन्नुहोस्। 🔊 02-04

2. ^き聞^いいて^い言^いい^いましょう。 सुन्नुहोस् र दोहोर्‍याएर भन्नुहोस्। 🔊 02-04

【数字^{すうじ} अङ्कहरू (0 ~ 10)】

0	ゼロ	zero
1	いち	ichi
2	に	ni
3	さん	san
4	よん	yon
5	ご	go
6	ろく	roku
7	なな	nana
8	はち	hachi
9	きゅう	kyuu
10	じゅう	juu

2 わからないことばを聞き返しましょう。

तपाईंले नबुझेको शब्दहरू दोहोर्‍याएर भन्ने अनुरोध गर्नुहोस्।

部屋は、213 です。
Heya wa 213 desu.

すみません。もういちど、お願いします。
Sumimasen. Moo ichido, onegaishimasu.

すみません。もう少し、ゆっくり言ってください。
Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

部屋は、213 です。
Heya wa 213 desu.

わかりました。
Wakarimashita.

- (1) 会話を聞きましょう。🔊 02-05 🔊 02-06

संवादहरू सुन्नुहोस्।

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 02-05 🔊 02-06

संवादहरू स्याडोइङ गर्नुहोस्।





- (3) 部屋の番号を入れ替えて、練習しましょう。わからないときは、聞き返しましょう。

कोठा नम्बर फेरेर अभ्यास गर्नुहोस्। तपाईंले नबुझेको कुरा दोहोर्‍याएर भन्ने अनुरोध गर्नुहोस्।



第2課 すみません、よくわかりません

- (2) 答えに注目して、もういちど聞きましょう。質問された人は、そのことばができますか。できる場合は○を、できない場合は×を書きましょう。

उत्तरमा ध्यान दिई फेरि संवादहरू सुनुहोस्। प्रश्न सोधिएका व्यक्तिहरूले त्यो भाषा बोल्न सक्छन त? सक्ने खण्डमा ○ र नसक्ने खण्डमा × लेखौ

①  02-07	②  02-08	③  02-09	④  02-10	
日本語 にほんご जापानी भाषा ()	日本語 にほんご जापानी भाषा ()	英語 えいご अंग्रेजी भाषा ()	中国語 ちゅうごくご चिनियाँ भाषा ()	インドネシア語 いन्दोनेशियाご इन्डोनेसियाली भाषा ()

- (3) もういちど聞きましょう。質問された人は、どう言って答えましたか。f-j から選びましょう。फेरि संवादहरू सुनुहोस्। प्रश्न सोधिएको व्यक्तिले के भनेर उत्तर दिए? f-j बाट छनोट गर्नुहोस्।

①  02-07	②  02-08	③  02-09	④  02-10



f. はい、できます。
Hai, dekimasu.

g. はい、わかります。
Hai, wakarimasu.

h. はい、少しできます。
Hai, sukoshi dekimasu.

i. はい、少し。
Hai, sukoshi.

j. すみません。わかりません。
Sumimasen. Wakarimasen.

- (4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  02-07 ~  02-10
शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुनुहोस्।

お客様 きゃく
お客さん おかくさん ग्राहक (नाम थाहा नभएको ग्राहकलाई सम्बोधन गर्न प्रयोग गरिन्छ)
okyakusan

はい、どうぞ はい どうぞ लिनुहोस्। | じゃあ じゃあ ल त त्यसो भए...
hai, doozo | jaa

あのう あのおう सुनुहोस् त... (話しかけるときの表現 はな कसैसँग कुरा गर्न चाहेको बेला वक्ताले प्रयोग गर्ने अभिव्यक्ति)
anoo

2 ことばができるか^{しつもん}質問しましょう。

कुनै भाषा बोल्न सक्छ वा सक्दैन भनेर कसैलाई प्रश्न गर्नुहोस्।

① ^{にほんご}日本語について ^{जापानी}भाषाको बारेमा

あのう、^{にほんご}日本語、できますか？
Anoo, nihongo, dekimasu ka?

あのう、^{にほんご}日本語、わかりますか？
Anoo, nihongo, wakarimasu ka?

はい、^{すこ}(少し) できます。
Hai, (sukoshi) dekimasu.

はい、^{すこ}(少し) わかります。
Hai, (sukoshi) wakarimasu.

はい、^{すこ}少し。
Hai, sukoshi.

(すみません。) できません。
(Sumimasen.) Dekimasen.

(すみません。) わかりません。
(Sumimasen.) Wakarimasen.

② ^{にほんごいがい}日本語以外について ^{जापानीभाषा}बाहेक ^{अन्य}भाषाहरु

あのう、**インドネシア**^い語、できますか？
Anoo, **indonesia** go, dekimasu ka?

あのう、**インドネシア**^い語、わかりますか？
Anoo, **indonesia** go, wakarimasu ka?

はい、^{すこ}(少し) できます。
Hai, (sukoshi) dekimasu.

はい、^{すこ}(少し) わかります。
Hai, (sukoshi) wakarimasu.





はい、^{すこ}少し。
Hai, sukoshi.

(すみません。) できません。
(Sumimasen.) Dekimasen.

(すみません。) わかりません。
(Sumimasen.) Wakarimasen.

第2課 すみません、よくわかりません

(1) ^{かいわ} ^き 会話を聞きましょう。  02-11  02-12 /  02-13  02-14
संवादहरू सुनुहोस्।

(2) シャドーイングしましょう。  02-11  02-12 /  02-13  02-14
संवादहरू स्याडोइङ गर्नुहोस्।

(3) ^{にほんご} ^{がいこくご} 日本語やほかの外国語ができるか、^{たが} ^き お互いに聞きましょう。
तपाईं जापानी भाषा अथवा अन्य कुनै भाषा बोल्न सक्नुहुन्छ? एकअर्कालाई सोध्नुहोस्।



3. これは日本語で何と言いますか?

Can-do
07

日本語の言い方がわからないとき、どう言えばいいか質問して、その答えを理解することができる。
तपाईंले कुनै कुरा जापानी भाषामा कसरी भन्ने भनेर सोध्न र दिइएको उत्तर बुझ्न सक्नुहुन्छ।

1 会話を聞きましょう。

संवादहरू सुनुहोस्।

▶日本語で何と言うか質問しています。

मान्छेहरूले जापानी भाषामा कसरी भन्ने भनेर प्रश्न सोधिरहेका छन्।

(1) イラストを見ながら聞きましょう。a、bとc、dは、それぞれ、どんなときに使いますか。

चित्रहरूमा हेर्नुहोस् र संवादहरू सुनुहोस्। a र b अथवा c र d कहिले प्रयोग गरिन्छ?

02-15

02-16

a. これは、日本語で何ですか?
Kore wa, nihongo de nan desu ka?

b. これは、日本語で何と言いますか?
Kore wa, nihongo de nan to iimasu ka?



c. ～は、日本語で何ですか?
～ wa, nihongo de nan desu ka?

d. ～は、日本語で何と言いますか?
～ wa, nihongo de nan to iimasu ka?



第2課 すみません、よくわかりません

(2) 4人の人はどう質問しましたか。ア-エに入るものを(1)のa-dから選びましょう。

४ जना वक्ताहरूले कसरी प्रश्न सोधे? (1) a-d बाट छनोट गरी आ-ए मा ती अक्षरहरू लेख्नुहोस्।

1 02-17

ア()

मेमो:

2 02-18

イ()

मेमो:

3 02-19

ウ()

मेमो:

4 02-20

エ()

मेमो:

(3) もういちど聞きましょう。① - ④のものは、日本語で何と言いますか。メモしましょう。

फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्। ①-④ का कुराहरूलाई जापानी भाषामा के भनिन्छ? नोट टिप्नुहोस्।

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。02-17 ~ 02-20

शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।

かさ 傘 छाता kasa		スマホ スマートフォン sumaho		免許証 免許証 सवारी चालक अनुमति पत्र menkyoshoo		か 蚊 लामखुट्टे ka
----------------------	--	-----------------------	--	--	--	------------------------

え? हजुर? e?		そうそう हजुर, हो। soo soo
----------------	--	---------------------------

2 にほんごの言い方を質問しましょう。

जापानी भाषामा कसरी भन्ने भनेर सोध्नुहोस्।

これは、日本語で何ですか？／何と言いますか？

Kore wa, nihongo de nan desu ka? / nan to iimasu ka?

Driver's license は、日本語で何ですか？／何と言いますか？

Driver's license wa, nihongo de nan desu ka? / nan to iimasu ka?

スマホです。

Sumaho desu.

めんきょしょう

免許証です。

Menkyoshoo desu.

ありがとうございます。

Arigatoo gozaimasu.

すみません。もういちど、お願いします。

Sumimasen. Moo ichido, onegaishimasu.

すみません。もう少し、ゆっくり言ってください。

Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

スマホです。

Sumaho desu.

めんきょしょう

免許証です。

Menkyoshoo desu.

ありがとうございます。

Arigatoo gozaimasu.

- (1) 会話を聞きましょう。🔊 02-21 🔊 02-22 🔊 02-23

संवादहरू सुन्नुहोस्।

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 02-21 🔊 02-22 🔊 02-23

संवादहरू स्याडोइङ गर्नुहोस्।

- (3) 1 (2) のイラストを見て、練習しましょう。

1 (2) को चित्रहरू हेरेर अभ्यास गर्नुहोस्।

- (4) 身の回りのものを日本語で何と言うか、先生に聞きましょう。

तपाईंको वरिपरि भएका कुराहरूलाई जापानी भाषामा के भनिन्छ? तपाईंको शिक्षकलाई सोध्नुहोस्।

ちょうかい
聴解スクリプト

1. もういちど、お願いします

①  02-01A : 在留カード、見せてください。
Zairyuu kaado, misete kudasai.B : すみません。よくわかりません。
Sumimasen. Yoku wakarimasen.A : えー、在留カード、レジデンスカードです。
Ee, zairyuu kaado, rejidensu kaado desu.B : あ、はい。
A, hai.②  02-02A : ここ、名前、書いてください。
Koko, namae, kaite kudasai.B : すみません。もう少し、ゆっくり言ってください。
Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.A : ここ、名前、書いてください。
Koko, namae, kaite kudasai.B : あ、わかりました。
A, wakarimashita.③  02-03A : 部屋は、213 です。
Heya wa, 213 desu.B : すみません。もういちど、お願いします。
Sumimasen. Moo ichido, onegaishimasu.A : 部屋は、213 です。
Heya wa, 213 desu.B : わかりました。ありがとうございます。
Wakarimashita. Arigatoo gozaimasu.

2. にほんご 日本語、できますか？

①  02-07

A : はい、どうぞ。

Hai, doozo.

B : どうも。

Doomo.

A : お客さん、^{きゃく}日本語、^{にほんご}できますか？

Okyakusan, nihongo, dekimasu ka?

B : はい、^{すこ}少しできます。

Hai, sukoshi dekimasu.

②  02-08A : これ、^よ読んでください。^{にほんご}日本語、わかりますか？

Kore, yondekudasai. Nihongo, wakarimasu ka?

B : すみません。わかりません。

Sumimasen. Wakarimasen.

A : じゃあ、^{えいご}英語、わかりますか？

Jaa, eego, wakarimasu ka?

B : はい、わかります。

Hai, wakarimasu.

③  02-09A : あのう、^{ちゅうごくご}中国語、できますか？

Anoo, chuugokugo, dekimasu ka?

B : はい、できます。我可以幫你嗎？

Hai, dekimasu.

④  02-10A : あのう、インドネシア語、^ごわかりますか？

Anoo, indoneshiago, wakarimasu ka?

B : はい、^{すこ}少し。Apa kabar?

Hai, sukoshi.

3. これは日本語で何と言いますか？

①  02-17

A : あのう、これは、日本語で何ですか？

Anoo, kore wa, nihongo de nan desu ka?

B : 傘です。

Kasa desu.

A : すみません。もう少し、ゆっくり言ってください。

Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

B : 傘。

Kasa.

A : ありがとうございます。

Arigatoo gozaimasu.

②  02-18

A : これは、日本語で何と言いますか？

Kore wa, nihongo de nan to iimasu ka?

B : スマホですよ。

Sumaho desu yo.

A : すみません。もういちど、お願いします。

Sumimasen. Moo ichido, onegaishimasu.

B : スマホ。

Sumaho.

A : ありがとうございます。

Arigatoo gozaimasu.

③  02-19

A : あのう、「driver's license」は、日本語で何と言いますか？
Anoo, "driver's license" wa, nihongo de nan to iimasu ka?

B : ああ、免許証です。
Aa, menkyoshoo desu.

A : すみません。もう少し、ゆっくり言ってください。
Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

B : めんきょしょう。
Menkyoshoo.

A : めんきょしょう。わかりました。
Menkyoshoo. Wakarimashita.

④  02-20

B : あー。
Aa.

A : 「Mosquito」は、日本語で何ですか？
"Mosquito" wa, nihongo de nan desu ka?

B : 蚊です。
Ka desu.

A : え？ もういちど、お願いします。
E? Moo ichido, onegaishimasu.

B : 「か」です。
"Ka" desu.

A : か？
Ka?

B : そうそう。
Soo soo.

カタカナのことば

1 聞いて言いましょう。

सुन्नुहोस् र दोहोय्यापर भन्नुहोस्।

02-24

	a	i	u	e	o
	ア a	イ i	ウ u	エ e	オ o
k	カ ka	キ ki	ク ku	ケ ke	コ ko
s	サ sa	シ shi	ス su	セ se	ソ so
t	タ ta	チ chi	ツ tsu	テ te	ト to
n	ナ na	ニ ni	ヌ nu	ネ ne	ノ no
h	ハ ha	ヒ hi	フ fu	ヘ he	ホ ho
m	マ ma	ミ mi	ム mu	メ me	モ mo
y	ヤ ya		ユ yu		ヨ yo
r	ラ ra	リ ri	ル ru	レ re	ロ ro
w	ワ wa				ヲ o

02-25

	a	i	u	e	o
g	ガ ga	ギ gi	グ gu	ゲ ge	ゴ go
z	ザ za	ジ ji	ズ zu	ゼ ze	ゾ zo
d	ダ da	ヂ ji	ヅ zu	デ de	ド do
b	バ ba	ビ bi	ブ bu	ベ be	ボ bo
p	パ pa	ピ pi	プ pu	ペ pe	ポ po

02-26

	ya		yu		yo
k	キャ kya		キュ kyu		キョ kyo
s	シャ sha		シュ shu		ショ sho
t	チャ cha		チュ chu		チョ cho
n	ニャ nya		ニュ nyu		ニョ nyo
h	ヒャ hya		ヒュ hyu		ヒョ hyo
m	ミャ mya		ミュ myu		ミョ myo
r	リャ rya		リュ ryu		リョ ryo

02-27

	ya		yu		yo
g	ギャ gya		ギュ gyu		ギョ gyo
z	ジャ ja		ジュ ju		ジョ jo
d	ヂャ* ja		ヂュ* ju		ヂョ* jo
b	ビャ bya		ビュ byu		ビョ byo
p	ピャ pya		ピュ pyu		ピョ pyo

*ほとんど使われない。
यी बिरलै मात्र प्रयोग हुन्छन्।

2 聞きましょう。 (02-28)

सुसुहोस्!

がいらいご あらわ つぎ ひょうき つか
外来語を表すときには、次のような表記も使われます。

निम्न नोटेशनहरू पनि विदेशी शब्दहरू वर्णन गर्न प्रयोग गरिन्छ।

	a	i	u	e	o	yu		a	i	u	e	o	yu
sh				シエ she			w		ウイ wi		ウエ we	ウオ wo	
j				ジエ je			f	ファ fa	フィ fi		フェ fe	フォ fo	フユ fyu
ch				チエ che			ts	ツア tsa	ツイ tsi		ツエ tse	ツオ tso	
t		ティ ti	トゥ tu			テユ tyu	kw	クア kwa	クイ kwi		クエ kwe	クオ kwo	
d		ディ di	ドウ du			デュ dyu	gw	グア gwa					
y				イエ ye			v*	ヴァ va	ヴィ vi	ヴ vu	ヴェ ve	ヴォ vo	ヴユ vyu

*表記では用いられるが、発音はbと同じ。
नोटेशनमा प्रयोग गरेपनि b मा भए अनुसार उच्चारण गरिन्छ।

ローマ字入力のしかた じにゅうりょく ジャパネー アक्षर टाइप गर्ने तरीका

- 以下のものは、次のように入力します。

तलको काताकाना यसरी टाइप गर्नुहोस्।

ティ → thi トウ → twu テユ → thu

ディ → dhi ドウ → dwu デユ → dhu

ウオ → who*

ア, イ, ウ, エ, オ, ユ → xa, xi, xu, xe, xo, xyu

または

la, li, lu, le, lo, lyu

*入力システムによります。

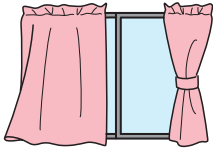
यो इनपुट प्रणालीमा निर्भर गर्दछ।

3 のばす音、つまる音に注意して読みましょう。

यी लामा स्वरवर्णहरू र लामा व्यञ्जनवर्णहरूलाई ध्यान दिएर पढ्नुहोस्।

【のばす音 ^{おと} लामा स्वरवर्णहरू】  02-29

① カーテン
kaaten



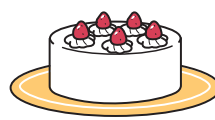
② タクシー
takushii



③ ジュース
juusu



④ ケーキ
keeki



⑤ ノート
nooto

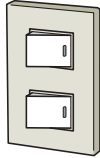


【つまる音 ^{おと} लामा व्यञ्जनवर्णहरू】  02-30

① ट्रাক
torakku



② スイッチ
suicchi



③ ベッド
beddo



④ コップ
koppu



⑤ マッサージ
massaaji



4 カタカナのことは読みましょう。

काताकानामा लेखिएका शब्दहरू पढ्नुहोस्।

① アメリカ

⑤ フィリピン

② インドネシア

⑥ ブラジル

③ オーストラリア

⑦ ベトナム

④ タイ

⑧ ロシア

5 上のことを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

तपाईंको किबोर्ड वा स्मार्टफोनमा माथिका शब्दहरू इनपुट गर्नुहोस्।

日本の生活
TIPS

ざいりゅう

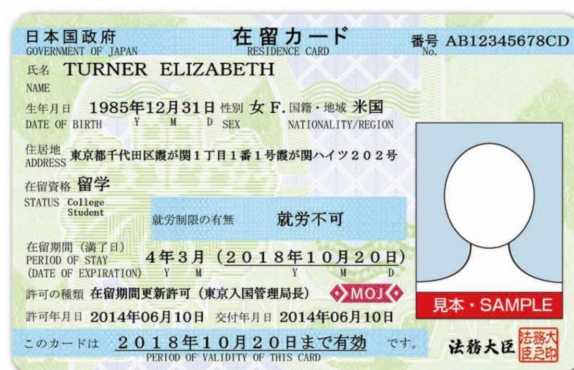
● 在留カード 在留カード

日本に在留する外国人は、日本国政府から在留カードを交付されます。在留カードは、日本に在留する外国人の身分証明書として使われます。日本に3か月を超えて滞在する人に対して交付されます。カードには、氏名、年齢、性別、国籍・地域、住居地、在留資格、日本で仕事をしていいかどうかなどの情報が書かれています。顔写真も貼られています。

日本に在留する外国人は、この在留カードをいつも持ち歩かなければならないことになっています。在留カードを携帯していないことがわかった場合は、問題になることもありますので、注意しましょう。

在留カードは、日本に住む外国人の身分証明書として使われます。日本に3か月を超えて滞在する人に対して交付されます。カードには、氏名、年齢、性別、国籍・地域、住居地、在留資格、日本で仕事をしていいかどうかなどの情報が書かれています。顔写真も貼られています。

日本に住む外国人は、この在留カードをいつも持ち歩かなければならないことになっています。在留カードを携帯していないことがわかった場合は、問題になることもありますので、注意しましょう。



在留カード
在留カード

(出入国在留管理庁ホームページ)

● おでん 奥徳

奥徳は、だし汁に味をつけたスープの中に、大根、ジャガイモ、ゆで卵、牛すじ肉、昆布、こんにゃく、練り物などのさまざまな具材を入れて煮込んだ料理です。特に寒い季節の食べ物として人気があります。おでんは専門店のほか、屋台でお酒を飲みながら食べることもできます。また、冬になると、コンビニでも売られます。

おでんは、だし汁に味をつけたスープの中に、大根、ジャガイモ、ゆで卵、牛すじ肉、昆布、こんにゃく、練り物などのさまざまな具材を入れて煮込んだ料理です。特に寒い季節の食べ物として人気があります。おでんは専門店のほか、屋台でお酒を飲みながら食べることもできます。また、冬になると、コンビニでも売られます。



● 略語 りやくご संक्षिप्त शब्दहरू

सुमाहो भनेको सुमातोहोन (स्मार्टफोन) को संक्षिप्त नाम हो। जापानी भाषामा यस्ता संक्षिप्त शब्दहरू धेरै प्रयोग गरिन्छ। जापानी संक्षिप्त शब्दहरू शब्दको अन्त्यको भाग हटाएर वा मिश्रित शब्द बनाउन प्रयोग गरिने प्रत्येक शब्दबाट एक-दुई वटा वर्णहरू लिएर, ती शब्दहरू जोडी बनाइन्छ। धेरै जस्ता संक्षिप्त शब्दहरू विदेशबाट भित्रिएका शब्दहरूबाट बनाइन्छ तर कहिलेकाहीँ जापानी खान्जी र मान्छेको नामहरूबाट पनि बनाइने गरिन्छ। तल केही उदाहरणहरू दिइएको छ।

「スマホ」は、「スマートホン (smartphone)」が省略されて作られた略語です。日本語では、このような略語がたくさん使われています。略語が作られる場合は、後ろの部分が省略されたり、複合語のそれぞれの部分から2文字または1文字を組み合わせたりして作られます。外来語に多く見られますが、日本語の漢字のことばや、人名なども、このように略語になる場合があります。以下に、いくつかの例を紹介します。

- ◆ コンビニ ← コンビニエンスストア (कन्भिनिएन्स स्टोर)
- ◆ エアコン ← エア-コンディショナー (एयर कन्डिसनर)
- ◆ リモコン ← リモートコントローラー (रिमोट कन्ट्रोलर)
- ◆ ファミレス ← ファミリーレストラン (फ्यामेली रेस्टुरेन्ट)
- ◆ セクハラ ← セクシュアルハラスメント (सेक्सुअल ह्यारासमेन्ट)
- ◆ ポテチ ← ポテトチップス (पोटेटो चिप्स)
- ◆ 各停 ← 各駅停車 (हरेक स्टेसनमा रोकिने लोकल ट्रेन)
- ◆ 育児 ← 育児休暇 (शिशु स्याहार बिदा)
- ◆ キムタク ← 木村拓哉 (जापानी सेलिब्रेटी 日本 of 芸能人)

● 蚊 か लामखुट्टे

गर्मीमा लामखुट्टेहरू देखिन थाल्छन्। विशेष गरी तपाईँ बेलुकाको समयमा बाहिर निस्कनुभयो भने तपाईँलाई लामखुट्टेहरूले टोकेर तपाईँको रगत चुस्न सक्छन्। लामखुट्टेले टोक्यो भने तपाईँको छाला एकदम चिलाउँछ। तर जापानमा लामखुट्टेले बिरलै मात्र मलेरिया, डेन्गु फिबर जस्ता संक्रामक रोगहरू सार्ने हुनाले चिन्ता गर्नु पर्दैन।

आफ्नो पाखुरा र खुट्टाहरूमा इन्सेक्ट रिपेलेन्ट स्प्रे गरेर लामखुट्टेको टोकाइबाट जोगिन सकिन्छ। लामखुट्टे मार्ने तत्त्व भएको धूप बाल्नु पनि लामखुट्टेबाट जोगिने अर्को तरिका हो। यसलाई कातोरी सेन्कोउ (मस्कटो रिपेलेन्ट धूप) भनिन्छ। परम्परागत कातोरी सेन्कोउबाट कडा गन्ध आउँछ र बलिसकेपछि खरानी बाँकी हुने हुनाले सफा गर्न समय र मेहनत लाग्छ। यद्यपि यो बाहेक इलेक्ट्रिक रिपेलेन्ट र स्प्रे जस्ता अन्य विकल्पहरू पनि उपलब्ध छन्। यी चीजहरू ड्रगस्टोर लगायत अन्य पसलहरूमा किन्न सकिन्छ।



कातोरी सेन्कोउ
蚊取り線香



मस्कटप रिपेलेन्ट स्प्रे
蚊取りスプレー

夏になると、蚊が発生します。特に夕方、外にいと、蚊が「プーン」と寄ってきて、血を吸います。蚊に刺されると、非常にかゆくなります。ただし、日本の蚊は、マラリアやデング熱のような伝染病を媒介することはめったにありませんので、あまり心配する必要はありません。

蚊に刺されるのを防ぐ方法は、手や足に虫除けのスプレーをするほか、「蚊取り線香」という、蚊を殺す成分の入った線香をたくこともあります。伝統的な蚊取り線香は、においも強く、灰の始末も大変でしたが、現在では電気式のものや、スプレー式のものも多くなってきました。これらはドラッグストアなどで買うことができます。